

Designer protein assemblies with tunable phase diagrams in living cells

Meta Heidenreich^{1*}, Joseph M. Georgeson^{1*}, Emanuele Locatelli⁷, Lorenzo Rovigatti^{5,6,§}, Saroj Kumar Nandi^{2,4}, Avital Steinberg¹, Yotam Nadav¹, Eyal Shimoni³, Samuel A. Safran^{2,§}, Jonathan P. K. Doye^{5,§}, Emmanuel D. Levy^{1,§}

1 Department of Structural Biology, Weizmann Institute of Science, Rehovot, Israel.

2 Department of Chemical and Biological Physics, Weizmann Institute of Science, Rehovot, Israel.

3 Department of Chemical Research Support, Weizmann Institute of Science, Rehovot, Israel

4 TIFR Centre for Interdisciplinary Sciences, Tata Institute of Fundamental Research, Hyderabad, India

5 Physical & Theoretical Chemistry Laboratory, Department of Chemistry, University of Oxford, Oxford, UK

6 Department of Physics, Sapienza Università di Roma, Rome, Italy

7 Faculty of Physics, University of Vienna, Vienna, Austria

* These authors contributed equally to this work

§ Authors for correspondence

Emails (ORCID):

lorenzo.rovigatti@gmail.com (0000-0001-5017-2829),

sam.safran@weizmann.ac.il (0000-0002-0798-1492),

jonathan.doye@chem.ox.ac.uk (0000-0002-2226-9524),

emmanuel.Levy@weizmann.ac.il (0000-0001-8959-7365)

Document statistics

Main text: 3637 words

Methods: 1849 words

Figures: 4

Tables: 1

Extended Data Figures: 7

Supplementary Figures: 5

Supplementary Tables: 3

Supplementary Note: 1

Supplementary Excel (Data Source): 2

Supplementary Videos: 7

Abstract

Proteins self-organization is a hallmark of biological systems. Physico-chemical principles governing protein-protein interactions have long been known. However, the principles by which such nanoscale interactions generate diverse phenotypes of mesoscale assemblies, including phase-separated compartments, remain challenging to characterize. To illuminate such principles, we create a system of two proteins designed to interact and form mesh-like assemblies. We devise a novel strategy to map high-resolution phase diagrams in living cells, which provide self-assembly signatures of this system. The structural modularity of the two protein components allows straightforward modification of their molecular properties, enabling us to characterize how interaction affinity impacts the phase diagram and material state of the assemblies *in vivo*. The phase diagrams and their dependence on interaction affinity were captured by theory and simulations, including out-of-equilibrium effects seen in growing cells. Finally, we find that cotranslational protein binding suffices to recruit an mRNA to the designed micron-scale structures.

Introduction

The self-organization and proper function of complex systems involve elaborate spatiotemporal coordination of their constituent elements. Cells organize their contents into organelles, which have been classically viewed as membrane-bound structures. However, in recent years, an increasing number of studies describe fundamentally different types of organelles that form by phase separation and are not membrane-bound¹. These organelles, also called biomolecular condensates² are associated with diverse functions^{1,3,4}, ranging from pre-mRNA processing⁵ and translation regulation⁶ to signalling⁷, or to the formation of eye lenses⁸. The increasingly frequent discovery of such organelles reflects that we are only beginning to grasp the complexity underlying the proteome's spatial organization and begs for a molecular understanding of the process of phase separation in living cells.

In phase separation, thousands of copies of identical molecules cluster and interact together, implying that small changes in molecular properties of components, e.g., by mutation, can propagate and dramatically impact macroscopic phenotypes of assembly⁹. For example, mutations increasing the viscosity of FUS and Huntington exon 1 condensates have been associated with debilitating diseases such as amyotrophic lateral sclerosis (ALS), frontotemporal dementia (FTD)^{10,11}, and Huntington¹². However, there is little understanding of how these mutations act at the molecular level to change the phase behavior and viscosity of condensates. In order to bridge this gap, it is crucial to connect biophysical properties of proteins to mesoscale phenotypes of their assembly inside of living cells.

Establishing such a nanoscale-mesoscale connection with natural condensates is hardly possible due to their compositional and regulatory complexity. Creating synthetic condensates offers a powerful alternative, as both the structure and biophysical properties of the components can be known by design. Furthermore, if the proteins employed are orthogonal to the living system, no active cellular regulation is expected to take place. Previous work based on synthetic proteins showed that increasing multivalence of the components promotes their phase separation^{13,14}, and revealed how distinct client proteins can be differentially recruited to condensates². However, detailed molecular modeling of these systems is difficult, since the interaction affinity between individual components was fixed¹³ or unknown¹⁴, and the contribution of intra- versus inter-molecular interactions was also unknown. Moreover, in such systems, interaction affinities and the balance of inter- versus intramolecular interactions cannot be tuned independently from one another. These limitations prompted us to design a synthetic system providing control over these nanoscale properties.

Here we introduce this minimal system, which consists of two protein components. We show that this system allows the direct visualization of its phase diagram in living cells. By mapping the phase diagram of point mutants modulating the binding affinity between the two components, we demonstrate that increasing affinity enhances phase separation *in vivo*, until the system becomes kinetically trapped at very high affinities. Finally, we applied our system to interrogate biological mechanisms of self-assembly. We found that one of the system's components binds co-translationally to the condensate, indicating that co-translational protein binding of a nascent chain can suffice to localize its mRNA.

Results

A synthetic two-protein system that phase separates

A quantitative and detailed molecular understanding of biophysical and biological mechanisms of mesoscale self-assembly requires a system where all parameters, namely the components, their structure, and their physical interactions, are known. To this aim, we developed a synthetic system in which these properties are controlled by design. The system comprises two protein components that interact with affinities tunable by point mutation. Each component is designed in a modular fashion and consists of three structured domains linked by short flexible linkers. As we know from previous work that multivalence is a critical property of molecules undergoing phase separation^{13,15}, both components are multivalent. The first component contains a homo-dimerization domain, a red fluorescent protein (RFP), and the protein Im2. The second component contains a homo-tetramerization domain, a yellow fluorescent protein (YFP), and the protein E9, which interacts specifically with Im2 ([Figure 1a](#), Methods, Supplementary Table 1). Importantly, unlike in other synthetic systems^{13,14}, intramolecular interactions are restricted by an incompatibility between the distances separating the termini to which interaction domains are fused, equal to 18 nm on the dimer and only 4 nm on the tetramer ([Figure 1a, b](#)).

We co-expressed the dimer and tetramer components in yeast cells. Using fluorescence microscopy, we observed the formation of sub-micron to micron-scale punctate assemblies where the tetramer and dimer co-localized ([Figure 1c](#), Video 1), suggesting that the system undergoes phase separation and forms condensates. The assembly of this system was dependent on the specific interaction between E9 and Im2, as condensates were neither observed when co-expressing the tetramer with a dimer lacking the Im2 domain ([Figure 1d](#)) nor were they observed in haploid cells that expressed only one of the components (Extended Data Figure 1). The assemblies were not membrane-bound, as visualized by electron microscopy (Extended Data Figure 2).

Revealing phase diagrams in vivo at high-resolution

The physical origin of phase separation of molecules in solution is the attraction between them, which, in the appropriate range of concentration and interaction-strength, dominates the entropy of mixing. In our system, dimers mediate indirect tetramer-tetramer attraction. At equilibrium, this attraction gives rise to two coexisting phases with equal chemical potential and osmotic pressure: a dense phase where tetramers and dimers show high concentrations, high enthalpy, and low entropy, and a dilute phase with lower concentrations of dimers and tetramers, lower enthalpy, and higher entropy.

In cells, the dense phase corresponds to the condensate and the dilute phase consists of freely diffusing components in the cytoplasm ([Figure 2a](#)). The conditions under which phase separation occurs at equilibrium are described by its phase diagram, with the binodal defining phase boundaries. We developed a lattice model ([Figure 2b](#), Methods) to predict the phase diagram of our system as a function of dimer and tetramer concentrations ([Figure 2c](#)). Concentrations outside of the binodal do not drive phase separation, either because they are too low relative to the interaction affinity ([Figure 2d](#)), or because an imbalance in the components' stoichiometry inhibits the propagation of their interactions in multicomponent systems^{13,15-20} ([Figure 2e](#)).

Interestingly, cells without condensates have not undergone phase separation and should fall outside of the binodal. Thus, the region of concentrations that is absent in these cells should reveal the phase boundary of this system (Figure 2f). Such an approach offers the unique opportunity to map a high-resolution phase diagram *in vivo*, because the phase-space can be defined along two continuous coordinates corresponding to the concentrations of each component. Unlike temperature or pressure, protein concentration can be tuned over several orders of magnitude and can be measured readily from fluorescence intensity across thousands of single cells.

To characterize such a phase diagram, we created yeast strains co-expressing the dimer and tetramer components independently, such that each cell sampled a different point of the phase space. We imaged thousands of single cells and estimated the components' concentrations from fluorescence intensity (Supplementary Figure 1), excluding cells containing a condensate to ascertain reliable concentration measurements (Figure 2f, Methods). As predicted, the density distribution of cells revealed the phase boundary of the system (Figure 2g).

Modeling the phase diagram measured in vivo

The phase boundary appears as an area where cell density approaches zero. The scarcity of cells sampling concentrations beyond 10 μM prevented visualizing closed boundaries, giving rise to a half-ellipsoid. We modeled the expected boundaries using a minimal lattice model, where tetramers occupy the vertices, dimers occupy the bonds, and solvent molecules can occupy either the vertices or bonds. (Figure 2b,c and Methods).

Furthermore, we generated phase diagrams using thermodynamic perturbation theory developed for patchy particles matching the geometry of our proteins (Supplementary Figure 2, Supplementary Note). Both methodological approaches recapitulated our observations: the half-ellipsoid aligns along the diagonal where the stoichiometry of both components' binding sites is equal (Figure 2g, Extended Data Figure 3). Indeed, a balanced stoichiometry gives rise to a lower energy assembly, where enthalpy is maximal with all binding sites satisfied, thus favoring phase separation. As stoichiometries become unbalanced (e.g., 1:10 or 10:1), the component present in excess saturates all binding sites of its partner, which inhibits propagation of interactions and phase separation (Figure 2e).

Tuning phase diagram and viscosity by affinity

The nature of the interaction domains used in this system allows both lowering and increasing the affinity by single point mutations²¹ described in Table 1. We initially investigated four new variants for the dimer, which contained point mutations modulating the dissociation constant between Im2 and E9 domains across five orders of magnitude, from 10^{-11} to 10^{-6} M.

We imaged yeast cells co-expressing the tetramer with the new dimer variants, and generated their *in vivo* phase diagrams (Figure 3 and Extended Data Figure 5). Mutants interacting with an affinity lower than that of the wild-type domains showed a shift in their phase diagram. The half-ellipsoid underwent a translation along the diagonal, towards higher concentrations. Such a translation was expected, as lower interaction affinities require higher concentrations for binding. The same effect is reproduced with the

two theoretical approaches we put forward (Extended Data Figure 3). Interestingly, the mutant with an affinity of 4.8×10^{-11} M (higher affinity than the wild type) revealed a complex behavior: the minimal concentration of tetramer required for phase separation increased, as reflected in the upward shift of the phase boundary (yellow region, [Figure 3a](#)).

This upward shift led us to examine the diffusion dynamics of components within condensates. Fast diffusion requires components to be unbound, and their probability to exist in the unbound state is inversely proportional to their interaction affinity (Supplementary Note). Thus, we expect high-affinity interactions to yield condensates with slow diffusion dynamics, whereas lower affinities should yield faster diffusion dynamics. To test this hypothesis, we measured fluorescence recovery after photobleaching (FRAP) of the condensates. Considering low, medium and high-affinity interactions (2.1×10^{-6} M, 2.8×10^{-7} M, and 4.8×10^{-11} M), the mean fluorescence recovery after 25 seconds reached $65 \pm 4\%$, $56 \pm 4\%$ and $15 \pm 2\%$, respectively ([Figure 3b and c](#), Extended Data Figure 5, Video 2). Individual traces show pronounced variability in the recovery profiles, especially at low affinities, which might reflect differences in condensate density as well as differences in the fraction of bonded components (Supplementary Figure 3). On average, however, higher interaction affinity led to slower diffusion of components, consistent with the effective viscosity of the condensates being controlled by interaction affinity. Importantly, the slower recovery of the D33L Im2 mutant implies that it does interact with a higher affinity than wild-type Im2, which is in conflict with the observed shrinkage in phase boundaries (yellow region, [Figure 3a](#)). This apparent contradiction might originate in kinetics. At high affinity, the kinetics of unbinding events is very slow, which can trap the system in states where both components have a non-optimal distribution of bonds in the network. Nonetheless, dimers need to be completely bonded to mediate cluster growth, whereas tetramers require only two out of four bonds to mediate such growth. Consequently, misplaced bonds in a tetramer-poor system would hinder the formation of a network more than they would in a tetramer-rich system. This idea led us to compare the regions where phase separation occurs in equilibrium versus out-of-equilibrium molecular dynamics simulations of patchy particles (Extended Data Figure 4a). These simulations confirmed the picture sketched above by revealing a shift in the lower branch of the phase diagram, while the upper branch remained essentially unmoved (Extended Data Figure 4b, Supplementary Figure 4, Supplementary Figure 5, Supplementary Note).

To further corroborate that kinetic trapping inhibits phase separation we created a yeast strain where components interact with an even higher affinity (3.4×10^{-13} M, Table 1). This mutant showed a more pronounced upward shift of the lower branch, further supporting that the system gets kinetically trapped at very high affinities (Extended Data Figure 6). Moreover, to narrow the affinity range at which kinetic trapping becomes visible, we created three additional variations of the system where the dimer and tetramer interact with intermediate affinities (3.3×10^{-9} M, 2.6×10^{-9} M, 1.9×10^{-10} M, Table 1). We measured *in vivo* phase diagrams for these new variants, and observed that the upward shift appears at an affinity of 1.9×10^{-10} M, and only becomes pronounced at 4.8×10^{-11} M (Extended Data Figure 6).

Cotranslational binding suffices to localize mRNA

The spatial organization of translation is achieved by mRNA trafficking and localization²². Interestingly, mRNA localization could be achieved by the proteins being synthesized, if they can bind localized partners cotranslationally. This mechanism had, in fact, been suggested to mediate the localization of mRNAs encoding myosin heavy chain in developing cultured skeletal muscles²³. However, considering a biological

system, it is hard to address whether cotranslational binding of a nascent polypeptide chain can suffice to localize its encoding mRNA, because other mechanisms could be involved.

Additionally, cotranslational binding can be hindered by numerous factors. Indeed, polysomes diffuse slower than globular proteins due to their large size, so a nascent chain may not reach a particular localization within the time of translation. In parallel, the interacting region of the nascent chain must be exposed at the surface of the ribosome for a sufficiently long time to mediate binding with the target. As a result, and as observed for cotranslational assembly of protein complexes²⁴⁻²⁶, the N- versus C- terminal positioning of the interaction region may play an important role. These limiting factors beg the question: can cotranslational binding suffice to determine the localization of a polysome?

Uniquely, our synthetic system makes it possible to address this question directly because we know that its components have neither evolved to bind their own mRNA, nor RNAs in general. We fused the mRNA encoding the dimer component to a sequence enabling its tracking in live cells²⁷. In these experiments, we used a tetramer component fused to a blue fluorescent reporter, so that green fluorescence was solely reporting on mRNA localization. Live cell imaging revealed that mRNAs diffused throughout the cell and attached to the condensate when they encountered it. Surprisingly, multiple mRNAs could co-localize and appeared to nucleate the formation of the condensate ([Figure 4a](#) and [d](#), Video 3). In contrast, an mRNA coding for a protein that does not bind to the condensate did not co-localize with it ([Figure 4b,d](#), Video 4). As an additional control, we changed the position of the binding domain of the dimer from N- to C-terminus. In this new construct, the binding domain is released from the ribosome right after its synthesis. Therefore, this construct is not expected to mediate cotranslational assembly^{24,25} and its mRNA should not localize to the condensate. In agreement with this prediction, we did not observe recruitment of the dimer's mRNA to the condensate when the binding domain was encoded in its C-terminus ([Figure 4c and d](#), Video 5). This result also implies that dimerization is not occurring co-translationally, possibly because the dimer interface involves the C-terminus that is not exposed at the surface of the ribosome for a sufficiently long time.

To provide a quantitative description of these live-cell imaging observations, we measured the distribution of distances between the center of foci corresponding to mRNAs (green) and condensates (red, see methods). As expected, the mRNAs of dimers harboring an N- terminal binding region co-localized with condensates (mean distance of $0.48 \pm 0.19 \mu\text{m}$), whereas the mRNAs of dimers harboring a C-terminal binding domain showed a mean distance of $1.85 \pm 1.49 \mu\text{m}$ and encompassed values as large as the diameter of a yeast cell. This latter distance distribution is not significantly different from that of a negative control, i.e., an mRNA encoding a protein that does not bind to the condensate (mean distance of $1.83 \pm 1.29 \mu\text{m}$).

To ascertain that recruitment of the mRNA to the condensate is translation dependent, we employed puromycin, a drug that dissociates translating ribosomes from mRNA. Treatment of cells with puromycin released the dimers' mRNA from the condensate within minutes ([Figure 4e](#), Video 6, Extended Data Figure 7). Interestingly, cycloheximide prevents puromycin mediated dissociation of ribosomes from their mRNA²⁸, providing another means to test the translation dependence of mRNA localization to the condensate. When treated simultaneously with puromycin and cycloheximide, mRNAs maintained their co-localization with condensates ([Figure 4f](#), Video 7).

To gain a quantitative view of these experiments, we followed cells exhibiting co-localization between mRNA and condensate before treatment, and recorded how many of these cells exhibited complete detachment of the mRNA after treatment with puromycin alone, or puromycin together with cycloheximide (Extended Data Figure 7). While puromycin treatment led to complete detachment of mRNA(s) in 88% of cases, the addition of cycloheximide cancelled this effect as complete detachment occurred in only 6% of cases (Figure 4g). Together, these results point to cotranslational binding of a nascent chain as a mechanism that can drive the localization of its encoding mRNA.

Discussion and conclusions

We designed and characterized a synthetic minimal system to study *in vivo* phase separation from first principles. Notably, the folded nature of interaction domains of our system, together with the defined geometry of oligomerization domains provide unprecedented control over the biophysical and structural properties of the components. At the same time, we introduce a novel strategy using single cells as individual “test-tubes” to map high-resolution phase diagrams *in vivo*. Combined, these properties create a powerful experimental system to relate nanoscale to mesoscale phenotypes of self-assembly from first principles. We explore this relationship by characterizing how mutations changing the interaction affinity between the two components impact the phase behavior and material state of the condensates they form. Interestingly, numerous additional parameters such as linker properties, electrostatics, or valence could be tuned independently from one another, and their impact on phase separation characterized and modeled in the same way.

The ability to dissect how individual parameters impact phase separation is essential for understanding biological condensates, because they involve several layers of complexity. At a biophysical level, intricate dependencies can exist between three parameters: affinity, multivalency, and concentration. For instance, an increased valence will lead to an increased apparent affinity, which in turn lowers the minimal concentration for phase separation^{13,29}. At the same time, the apparent valence of a molecule with multiple self-interacting regions can change with concentration, because inter- and intra-molecular binding events compete³⁰⁻³². Furthermore, at a biological level, the identity of the components, the way in which they interact, and how they are regulated, is often unknown.

Our system helps address these layers of complexity: biophysically, the impact of intermolecular interaction affinity we observed is also expected in biological systems. For example, increased salt concentration inhibits phase-separation and decreases the viscosity of LAF-1 condensates. These results are consistent with our observations, whereby salt would decrease the effective affinity of LAF-1 for itself. Conversely, mutations in the low complexity domain of TIA1 were shown to enhance its phase separation and decrease its mobility in condensates³³. In line with our results, these observations indicate a strengthening of intermolecular interactions in TIA1 condensates. At a biological level, the oval-shaped phase boundaries imply that increasing the expression of components *in vivo* can inform on whether a single or multiple components are required for phase separation. Indeed, in a multi-component system, increasing the concentration of one component relative to the other dissolves the dense phase at equilibrium. However, if a single component is sufficient, increasing its concentration will result in a larger dense phase. Theoretically, this prediction applies to condensates involving any type of molecule (e.g., folded proteins, disordered regions, RNAs, or a combination of these). For example, NPM1 and

poly(PR) peptides interact and phase separate together. Similar to our system, very high concentrations of poly(PR) lead to the droplet dissolution *in vitro*³⁴. Such behavior has also been described for a system involving RNA interacting with PR-rich peptides³⁵.

Finally, our synthetic system can serve to identify novel synergisms between protein self-assembly and cellular processes. Recent works have revealed cotranslational assembly of complexes as a widespread mechanism^{24,36} actively shaped by evolution^{25,37}. Our results now suggest that cotranslational binding of a nascent chain can be sufficient to localize mRNAs in cells. Interestingly, several mechanisms for mediating interactions between RNA and proteins in condensates are known^{38,39}, and the results presented here suggest cotranslational assembly as a new such mechanism. The design of mesoscale synthetic protein assemblies is becoming increasingly powerful to create new materials⁴⁰⁻⁴² and functions^{43,44}. Moreover, as we are only beginning to grasp the complexity of proteome self-organization, new approaches are needed for characterizing and understanding mesoscale properties of protein self-assembly in cells^{19,20,32,45-50}. In this context, our synthetic system constitutes a powerful tool to interrogate biological mechanisms of protein assembly. In the future, it may serve to evaluate and calibrate physical models of self-assembly *in vivo*, and form a basis for developing new biomaterials and scaffolds in living cells.

Acknowledgments

We thank J. Gerst and R.R. Nair (Weizmann Institute, IL) for sharing plasmids of the MS2 system, S. Schwartz (Weizmann Institute, IL) for the bRA89 plasmid, F. Sciortino and H. Hofmann for helpful discussions and suggestions, and H. Greenblatt for help with computer systems. E.D.L. acknowledges support by the Israel Science Foundation (1452/18), by the European Research Council (ERC) under the European Union's Horizon 2020 research and innovation programme (grant agreement No. 819318), by the HFSP Career Development Award (award no. CDA00077/2015), by a research grant from A.-M. Boucher, by research grants from the Estelle Funk Foundation, the Estate of Fannie Sherr, the Estate of Albert Deligher, the Merle S. Cahn Foundation, Mrs. Mildred S. Gosden, the Estate of Elizabeth Wachsman, the Arnold Bortman Family Foundation. E.D.L. is incumbent of the Recanati Career Development Chair of Cancer Research. L.R. acknowledges support from the European Commission (Marie Skłodowska-Curie Fellowship No. 702298-DELTAS). S.A.S. thanks the BSF and the ISF program and acknowledges the historical generosity of the Perlmann family foundation. S.K.N. acknowledges support from the Koshland foundation.

Authors contributions

M.H., J.M.G. and E.D.L. designed the research and synthetic protein system -- M.H., J.M.G. performed the experiments with help from Y.N. -- E.L., L.R. and J.K.P.D developed the theoretical framework for modeling the system based on patchy particles -- S.N. and S.S. developed the theoretical framework for modeling the system based on a lattice model -- A.S. wrote the image analysis scripts; E.S. carried out electron microscopy experiments -- M.H. and E.D.L. wrote the manuscript with input from all authors.

Competing Interests

The authors declare no competing interests

References

1. Hyman, A. A., Weber, C. A. & Julicher, F. Liquid-liquid phase separation in biology. *Annu. Rev. Cell Dev. Biol.* **30**, 39–58 (2014).
2. Banani, S. F. *et al.* Compositional Control of Phase-Separated Cellular Bodies. *Cell* **166**, 651–663 (2016).
3. Holehouse, A. S. & Pappu, R. V. Functional Implications of Intracellular Phase Transitions. *Biochemistry* **57**, 2415–2423 (2018).
4. Banani, S. F., Lee, H. O., Hyman, A. A. & Rosen, M. K. Biomolecular condensates: organizers of cellular biochemistry. *Nat. Rev. Mol. Cell Biol.* **18**, 285–298 (2017).
5. Tatomer, D. C. *et al.* Concentrating pre-mRNA processing factors in the histone locus body facilitates efficient histone mRNA biogenesis. *J. Cell Biol.* **213**, 557–570 (2016).
6. Buchan, J. R. & Parker, R. Eukaryotic stress granules: the ins and outs of translation. *Mol. Cell* **36**, 932–941 (2009).
7. Su, X. *et al.* Phase separation of signaling molecules promotes T cell receptor signal transduction. *Science* **352**, 595–599 (2016).
8. Cai, J., Townsend, J. P., Dodson, T. C., Heiney, P. A. & Sweeney, A. M. Eye patches: Protein assembly of index-gradient squid lenses. *Science* **357**, 564–569 (2017).
9. Garcia-Seisdedos, H., Empereur-Mot, C., Elad, N. & Levy, E. D. Proteins evolve on the edge of supramolecular self-assembly. *Nature* **548**, 244–247 (2017).
10. Murakami, T. *et al.* ALS/FTD Mutation-Induced Phase Transition of FUS Liquid Droplets and Reversible Hydrogels into Irreversible Hydrogels Impairs RNP Granule Function. *Neuron* **88**, 678–690 (2015).
11. Patel, A. *et al.* A Liquid-to-Solid Phase Transition of the ALS Protein FUS Accelerated by Disease Mutation. *Cell* **162**, 1066–1077 (2015).
12. Peskett, T. R. *et al.* A Liquid to Solid Phase Transition Underlying Pathological Huntingtin Exon1 Aggregation. *Mol. Cell* **70**, 588–601.e6 (2018).
13. Li, P. *et al.* Phase transitions in the assembly of multivalent signalling proteins. *Nature* **483**, 336–340 (2012).
14. Bracha, D. *et al.* Mapping Local and Global Liquid Phase Behavior in Living Cells Using Photo-Oligomerizable Seeds. *Cell* **176**, 407 (2019).
15. Flory, P. J. *Principles of Polymer Chemistry*. (Cornell University Press, 1953).
16. Smallenburg, F., Leibler, L. & Sciortino, F. Patchy particle model for vitrimers. *Phys. Rev. Lett.* **111**, 188002 (2013).
17. Bianchi, E., Largo, J., Tartaglia, P., Zaccarelli, E. & Sciortino, F. Phase diagram of patchy colloids: Towards empty liquids. *Phys. Rev. Lett.* **97**, 168301 (2006).
18. Falkenberg, C. V., Blinov, M. L. & Loew, L. M. Pleomorphic ensembles: formation of large clusters composed of weakly interacting multivalent molecules. *Biophys. J.* **105**, 2451–2460 (2013).
19. Jacobs, W. M. & Frenkel, D. Phase Transitions in Biological Systems with Many Components. *Biophys. J.* **112**, 683–691 (2017).
20. Sanders, D. W. *et al.* Competing Protein-RNA Interaction Networks Control Multiphase Intracellular Organization. *Cell* **181**, 306–324.e28 (2020).
21. Li, W. *et al.* Dual recognition and the role of specificity-determining residues in colicin E9 DNase-immunity protein interactions. *Biochemistry* **37**, 11771–11779 (1998).
22. Buxbaum, A. R., Haimovich, G. & Singer, R. H. In the right place at the right time: visualizing and understanding mRNA localization. *Nat. Rev. Mol. Cell Biol.* **16**, 95–109 (2015).
23. Isaacs, W. B. & Fulton, A. B. Cotranslational assembly of myosin heavy chain in developing cultured skeletal muscle. *Proc. Natl. Acad. Sci. U. S. A.* **84**, 6174–6178 (1987).
24. Shiber, A. *et al.* Cotranslational assembly of protein complexes in eukaryotes revealed by ribosome

- profiling. *Nature* **561**, 268–272 (2018).
25. Natan, E. *et al.* Cotranslational protein assembly imposes evolutionary constraints on homomeric proteins. *Nat. Struct. Mol. Biol.* **25**, 279–288 (2018).
 26. Kramer, G., Shiber, A. & Bukau, B. Mechanisms of Cotranslational Maturation of Newly Synthesized Proteins. *Annu. Rev. Biochem.* **88**, 337–364 (2019).
 27. Haim-Vilmovsky, L. & Gerst, J. E. m-TAG: a PCR-based genomic integration method to visualize the localization of specific endogenous mRNAs in vivo in yeast. *Nat. Protoc.* **4**, 1274–1284 (2009).
 28. Lui, J. *et al.* Granules Harboring Translationally Active mRNAs Provide a Platform for P-Body Formation following Stress. *Cell Reports* vol. 9 944–954 (2014).
 29. Shin, Y. *et al.* Spatiotemporal Control of Intracellular Phase Transitions Using Light-Activated optoDroplets. *Cell* vol. 168 159–171.e14 (2017).
 30. Dignon, G. L., Zheng, W., Best, R. B., Kim, Y. C. & Mittal, J. Relation between single-molecule properties and phase behavior of intrinsically disordered proteins. *Proc. Natl. Acad. Sci. U. S. A.* **115**, 9929–9934 (2018).
 31. Dignon, G. L., Zheng, W. & Mittal, J. Simulation methods for liquid–liquid phase separation of disordered proteins. *Curr. Opin. Chem. Eng.* **23**, 92–98 (2019).
 32. Yang, P. *et al.* G3BP1 Is a Tunable Switch that Triggers Phase Separation to Assemble Stress Granules. *Cell* **181**, 325–345.e28 (2020).
 33. Mackenzie, I. R. *et al.* TIA1 Mutations in Amyotrophic Lateral Sclerosis and Frontotemporal Dementia Promote Phase Separation and Alter Stress Granule Dynamics. *Neuron* **95**, 808–816.e9 (2017).
 34. White, M. R. *et al.* C9orf72 Poly(PR) Dipeptide Repeats Disturb Biomolecular Phase Separation and Disrupt Nucleolar Function. *Mol. Cell* **74**, 713–728.e6 (2019).
 35. Banerjee, P. R., Milin, A. N., Moosa, M. M., Onuchic, P. L. & Deniz, A. A. Reentrant Phase Transition Drives Dynamic Substructure Formation in Ribonucleoprotein Droplets. *Angew. Chem. Int. Ed Engl.* **56**, 11354–11359 (2017).
 36. Duncan, C. D. S. & Mata, J. Widespread cotranslational formation of protein complexes. *PLoS Genet.* **7**, e1002398 (2011).
 37. Shieh, Y.-W. *et al.* Operon structure and cotranslational subunit association direct protein assembly in bacteria. *Science* **350**, 678–680 (2015).
 38. Langdon, E. M. & Gladfelter, A. S. A New Lens for RNA Localization: Liquid-Liquid Phase Separation. *Annu. Rev. Microbiol.* **72**, 255–271 (2018).
 39. Boeynaems, S. *et al.* Protein Phase Separation: A New Phase in Cell Biology. *Trends Cell Biol.* **28**, 420–435 (2018).
 40. Garcia-Seisdedos, H., Villegas, J. A. & Levy, E. D. Infinite Assembly of Folded Proteins in Evolution, Disease, and Engineering. *Angew. Chem. Int. Ed Engl.* **58**, 5514–5531 (2019).
 41. Shen, H. *et al.* De novo design of self-assembling helical protein filaments. *Science* **362**, 705–709 (2018).
 42. Abe, S. *et al.* Crystal Engineering of Self-Assembled Porous Protein Materials in Living Cells. *ACS Nano* **11**, 2410–2419 (2017).
 43. Reinkemeier, C. D., Girona, G. E. & Lemke, E. A. Designer membraneless organelles enable codon reassignment of selected mRNAs in eukaryotes. *Science* **363**, (2019).
 44. Lee, M. J. *et al.* Engineered synthetic scaffolds for organizing proteins within the bacterial cytoplasm. *Nat. Chem. Biol.* **14**, 142–147 (2018).
 45. Delarue, M. *et al.* mTORC1 Controls Phase Separation and the Biophysical Properties of the Cytoplasm by Tuning Crowding. *Cell* **174**, 338–349.e20 (2018).
 46. Chavent, M. *et al.* How nanoscale protein interactions determine the mesoscale dynamic organisation of bacterial outer membrane proteins. *Nat. Commun.* **9**, 2846 (2018).
 47. Alberti, S., Gladfelter, A. & Mittag, T. Considerations and Challenges in Studying Liquid-Liquid Phase Separation and Biomolecular Condensates. *Cell* **176**, 419–434 (2019).
 48. Wang, J. *et al.* A Molecular Grammar Governing the Driving Forces for Phase Separation of Prion-like

RNA Binding Proteins. *Cell* **174**, 688–699.e16 (2018).

49. Choi, J.-M., Dar, F. & Pappu, R. V. LASSI: A lattice model for simulating phase transitions of multivalent proteins. *PLoS Comput. Biol.* **15**, e1007028 (2019).
50. Panasenko, O. O. *et al.* Co-translational assembly of proteasome subunits in NOT1-containing assemblyosomes. *Nat. Struct. Mol. Biol.* **26**, 110–120 (2019).

Figure Legends

Figure 1. A synthetic system for controlled phase separation in living cells. **a.** The components, each encoded in one ORF, consist of three domains connected by flexible linkers: An interaction domain, an oligomerization domain, and a fluorescent protein. The Colicin (E9, cyan) and Immunity (Im2, orange) proteins serve as interaction modules, where affinity is controllable by mutation. A dimer and tetramer of known structure (Supplementary Table 1) served as divalent and tetravalent scaffolds. We fused Im2 and a red fluorescent protein (RFP) to the dimer, and E9 and a yellow fluorescent protein (YFP) to the tetrameric scaffold. **b.** Illustrative structure of a dimer interacting with two tetramers, and cartoon representation underneath. **c.** The system undergoes self-assembly and forms punctate structures in living yeast cells. Scalebar: 10 μm **d.** In the absence of the Im2 interaction module, no punctate structure is formed. These results were independently replicated three times.

Figure 2. Characterizing phase diagrams in living cells. **a.** The phase diagram describes when the system phase separates in a given parameter space, here defined by the dimer and tetramer concentrations. Concentrations within the binodal (yellow dotted line) are not stable, as for the crossed-out cell, leading to phase separation into a dilute and a dense phase (condensate). **b.** A lattice model captures the essence of phase separation, whereby the chemical potential of the dimer and tetramer exhibit two minima, the first with high entropy and low enthalpy (dilute phase), and the second with low entropy and high enthalpy from the bonding energy (dense phase). **c.** Based on this lattice model we derive a phase diagram showing the binodal, two critical points and ties lines. **d.** Cells without condensate may have concentrations of both components that are too low. **e.** Alternatively, cells without condensate may exhibit an imbalanced stoichiometry, where binding sites of the component of lower concentration are saturated with the component in excess. **f.** Cells are imaged, segmented, and cells with condensates are excluded. The concentrations of dimer (RFP, red), and tetramer (YFP, green) binding sites are recorded and plotted against each other. Both components are co-expressed stochastically, so each cell samples one point of the phase diagram. Scale bar: 10 μm **g.** *In vivo* phase diagram of our synthetic system containing wild-type Im2 and E9 interacting with a reported affinity of 15 nM (Table 1). Each point represents a single cell (n=6818) and shows binding site concentrations of the dimer (x-axis), and tetramer (y-axis). The red line highlights the diagonal. Grey dotted lines delimit background fluorescence levels below which concentrations cannot be estimated reliably (~ 3.5 nM). The yellow points show an overlay of the binodal computed based on the lattice model (Methods). The striped pattern visible at low concentrations along both axes is caused by the use of median intensity values, which results in discrete numbers.

Figure 3. Influence of affinity on phase separation *in vivo*. **a.** Phase diagrams of the tetramer with the dimer carrying three different affinities, as indicated. The red line highlights the diagonal. The grey dotted lines indicate the fluorescence accuracy limit (~ 3.5 nM), below which autofluorescence increases. The yellow band highlights a region where phase separation occurs with wild type Im2, but does not with the high-affinity mutant. **b.** FRAP experiments were carried out for three pairs of components varying in their interaction affinity. Increasing the interaction affinity increased the effective viscosity of the condensate. Grey lines show individual repeats, the red line indicates the mean, red area shows the standard error. Sample sizes are indicated in each plot. **c.** Example of two condensates recovering after photobleaching. Low-affinity interaction (left) shows faster recovery when compared to condensates involving higher affinities (right). Scale bar: 5 μm .

Figure 4. Cotranslational binding of a nascent chain directs mRNA localization. **a.** The mRNA of the dimeric component was tagged with the MS2 sequence, and appears in live cells as green fluorescent puncta²⁷. The tetrameric component did not contain YFP, so the condensates are shown with red fluorescence only. The mRNA molecules encoding for the dimer co-localize with the condensate. Scale bar: 5 μm . **b.** mRNAs of a control protein (GB1) do not colocalize with condensates. **c.** When the binding domain Im2 is encoded at the C-terminus of the

dimer, the mRNA does not co-localize with the condensate. **d.** Quantification of experiments depicted in panels a-c. Cells were automatically segmented from brightfield microscopy images. When foci were detected in both (red and green) channels, their distance was calculated from the coordinates of the brightest detected foci in the maximum z-projection of seven stacks. Boxes delineate the first and third quartiles, the black line corresponds to the median, upper and lower whiskers extend to largest and smallest values and at most 1.5 times the interquartile range. P-values are indicated above (one-sided t-test). **e.** Puromycin treatment dissociates ribosomes from mRNA and releases the dimers' mRNA from the condensate. **f.** Puromycin-induced dissociation of mRNA does not occur when cycloheximide, a drug that inhibits puromycin-dependent run-off of polysomes, is co-administered with puromycin. **g.** Quantification of experiments depicted in panels d and e. Cells exhibiting co-localization of mRNA and condensate were followed after treatment with either puromycin alone, or co-administered with cycloheximide for 25 minutes. The fraction of cells exhibiting complete detachment of the mRNA punctae from the condensates is shown. Error bars represent one standard deviation of the mean.

Tables

Table 1. Im2 variants previously reported and used to modulate the interaction affinity between the dimer and tetramer. Previously reported²¹ mean and standard errors of the affinities are given (n=2). Mutants marked with a triangle[▲] were added later in this work. For those, we derived phase-diagrams only.

Im2 mutation	K_d with E9 (M)
D33L N34V R38T [▲]	$3.4 \pm 1.4 \times 10^{-13}$
D33L	$4.8 \pm 0.3 \times 10^{-11}$
N34V R38T [▲]	$1.9 \pm 0.4 \times 10^{-10}$
R38T [▲]	$2.6 \pm 0.5 \times 10^{-9}$
N34V [▲]	$3.3 \pm 0.7 \times 10^{-9}$
WT	$1.5 \pm 0.1 \times 10^{-8}$
E30A	$2.8 \pm 1.6 \times 10^{-7}$
P56A	$2.1 \pm 0.7 \times 10^{-6}$
V37A	$9.3 \pm 4.4 \times 10^{-6}$

Methods

Design

The synthetic system introduced in this work relies on homo-oligomerization to create multivalent components. We chose specific homo-oligomerization domains so as to avoid intra-molecular interactions between components. Specifically, we selected a large dimer and a small tetramerization domain such that the dimers could bridge across two tetramers, but could not bind two sites on the same tetramer. The dimer consists of an antiparallel coiled-coil, where both N- termini are 18 nm apart. The tetramer is comparatively small and corresponds to the tetramerization domain of p53 (details of protein structures and references appear in Supplementary Table 1).

To avoid non-specific interactions of the dimer protein we mutated highly exposed and hydrophobic surface residues to charged ones (Y22D, I92D). For the tetrameric component, we used the wild-type sequence of the tetramerization domain of human p53, from amino acid 326 to 356. The yellow fluorescent reporter was fused to the tetramer, and the red fluorescent protein to the dimer (details of fluorescent proteins and references appear in Supplementary Table 1). Both fluorescent proteins used are monomeric to prohibit unspecific interactions between the components. The interaction domains were derived from the bacterial toxin-antitoxin system E9/Im2. Different affinities were achieved by introducing point mutations in the sequence of Im2 (Table 1). An H103A mutant of E9 was used to inhibit its toxic DNase activity. Upon initial expression in yeast cells, the dimer component showed a tendency for nuclear localization. We thus fused a nuclear export signal (NES) LAEKLGLDIN at its N-terminus, which led to its cytosolic localization.

Plasmids and Strains

The plasmids and strains resulting from this work are described in Supplementary Tables 2 and 3.

To achieve a stochastic expression of each component in yeast cells, each ORF was inserted into a separate low copy centromeric plasmid. The tRNA adaptation index of sequences for all components was optimized for *S. cerevisiae*. Designed sequences were inserted into American Type Culture Collection (ATCC) yeast cassettes⁵¹ using the Polymerase Incomplete Primer Extension (PIPE) cloning method⁵². For stoichiometric expression in Video 1, sequences were inserted into M3925 plasmids⁵³ for genomic integration. Both components were cloned downstream of the yeast *TDH3* promoter. The selection markers for the dimer and tetramer were hygromycin and G418, respectively. Cloning was performed in *E. coli* DH5 α cells. Plasmids were subsequently isolated, verified by sequencing, and transformed into BY4741 (tetramer) or BY4742 (dimer) strains of S288C⁵⁴. Expression in haploid cells was verified by microscopy and yeast were subsequently mated, creating diploid cells containing both plasmids. For investigating the localization of mRNA, a modified version of the mTAG method²⁷ was used. Instead of inserting the MS2 loops to the 3'UTR by using the Cre-Lox system, we used CRISPR/Cas9. We used the plasmid bRA89⁵⁵, which carries both, the ORF for Cas9, and the guide RNA. The guide RNA was designed using CRISPR-ERA⁵⁶, to target the *TRP3* locus (GTGGACAATCTCACCAGCGT) and the dimer with the wild type Im2, including the MS2 loops in its 3' untranslated region (UTR), was inserted. For the insertion cassette, three pieces were amplified: one from the promoter to the stop codon, one from the stop codon to the end of UTR containing 12 MS2 loop repeats, and one from the end of the 3' UTR to the end of the terminator. The primers for this amplification contained 40 bp homology regions to the *TRP3* locus on the flanking regions, and to each other in overlapping regions. The PCR products were treated with DPN1 (New England Biolabs inc.) and purified using the Agencourt AMPure XP system. We transformed 20 μ l of competent BY4742 cells with 1 μ l (1 μ g/ μ l) bRA89 (TRP3) and 200-300 ng of each module of the insertion cassette. After inserting the dimer, cells were cotransformed with the plasmid carrying CP-3xGFP and a plasmid carrying the tetramer fused to mTagBFP2, instead of Venus. For the negative control, the insertion cassette consisted of three fragments: one with the *TDH3* promoter and GB1, one with the MS2L containing 3' UTR and one with the *CYC* terminator (please refer to Supplementary Table 1, 2 and 3 for references of the proteins used in these constructs). The three fragments were purified with the Agencourt AMPure XP system, joined by PCR, and the resulting piece was again purified. 500 ng of the product was cotransformed with 1 μ g of bRA89 (TRP3) to 20 μ l competent BY4742 cells. The resulting strain was cotransformed with the CP-3xGFP plasmid as well as the plasmids for the dimer and the

BFP-tagged tetramer. Finally, all strains were verified by sequencing. We note that one of the 12 MS2 loops was missing in the negative control. However, mRNAs were clearly visible in that strain, allowing us to unambiguously assess their co-localization with condensates.

Microscopy and Image Processing

Cells were imaged with an Olympus IX83 microscope coupled to a Yokogawa CSU-W1 spinning disc confocal scanner with dual Hamamatsu ORCA-Flash4.0 V2 sCMOS cameras. 16-bit images were acquired for Brightfield and two confocal illumination schemes: GFP channel (Ex 488 nm, Toptica 100 mW | Em 525/50 nm, Chroma ET/m), and RFP channel (Ex 561 nm, Obis 75 mW | Em 609/54 nm, Chroma ET/m). Imaging was performed with a 60x, 1.35 NA, oil immersion objective (UPLSAPO60XO, Olympus) and FRAP experiments were carried out with a 100x, 1.4 NA, oil-immersion objective (UPLSAPO100XO, Olympus). Automated imaging was performed with a motorized XY stage, onto which a piezo-stage (Mad City Labs) was mounted and used for acquiring z-stacks. For phase diagrams, we acquired seven z-stack images for each fluorescent channel, and the average intensity projection was used. For time-lapse series, eight z-stacks were acquired, and the maximum intensity projection was used.

Sample preparation for imaging

A liquid handling robot (Tecan Evo 200) was used to prepare Greiner™ 384-well glass-bottom optical imaging plates. For imaging, 0.5 µl of saturated cell suspension was transferred into an optical plate with SD medium and grown for 6 h to logarithmic growth. For time-lapse series, cells were grown to an OD600 of 0.4-0.8, transferred to matrical 96-well glass-bottom plates, and covered with 0.5% Agarose/SD containing the respective resistance marker. For time-lapse series of puromycin treatment, cells were not covered with agarose, and puromycin was added to the cells after 6 minutes of imaging, to a final concentration of 10 mM. For treatment with puromycin and cycloheximide, a mixture of the drugs was added to yield a final concentration of 10 mM puromycin and 100 µg/ml cycloheximide. For FRAP experiments, cells were grown and let at saturation for two weeks to generate large condensates. Cells were subsequently fixed with ConA in an optical 96-well plate, as previously described⁵⁷, and FRAP experiments were carried out 6 h after their inoculation into fresh media.

Image analysis and generation of in vivo phase diagrams

Cells were identified, segmented, and their fluorescent signal (median, average, minimum, maximum, 10th, 20th, ..., 90th percentile fluorescence) as well as additional cell properties were identified using custom algorithms⁵⁸ in ImageJ/FIJI⁵⁹, and exported as tabulated files. Condensates were identified in each cell independently, in a multistep process: (i) we calculated the median fluorescence intensity of pixels in a given cell. (ii) we identified the largest region composed of pixels with an intensity 3-fold above the median. If such a region existed, showed a circularity above 0.4 and an area above 9 pixels, the cell was deemed to contain a condensate.

Tabulated data resulting from image analyses were loaded and analyzed with custom scripts in R. To convert fluorescent intensities to cytosolic concentrations, His-tagged Venus and FusionRed were purified using the GE Healthcare His GraviTrap system. Serial dilutions of each protein were generated, fluorescence intensities were recorded, and a linear model was fitted (Supplementary Figure 1). A fluorescent plastic slide (Chroma Technology) served as a constant reference to calibrate fluorescence signals of experiments carried out on different days. Fluorescence signals of the experiments were normalized according to the fluorescent slide and cytosolic concentrations were inferred from the

regression of the purified proteins. Finally, cells with condensates were excluded, and the median cytosolic concentrations of YFP and RFP were plotted against each other.

Fluorescence recovery after photobleaching (FRAP)

A macro created in VisiView 4.4 ® software was written to capture images on the red channel in rapid succession during the course of a FRAP experiment. Photobleaching was achieved with a 405 nm laser pulse lasting 20 ms after the 10th frame of the acquired series. The RFP channel exposure was set to 50 ms. Images were acquired every 100 ms. 250 frames for a total acquisition time of 25 seconds were acquired.

Lattice model of dimers and tetramers

The tetramer-dimer attraction is the only interaction energy in this simplified lattice model. Nearest-neighbor tetramers or dimers separated by solvent molecules do not interact. Higher-order neighbor interactions are neglected and the zero of energy is set by the tetramer-solvent and dimer-solvent interactions, which we take to be equal for simplicity. The thermodynamic criterion for coexistence is an equal chemical potential and osmotic pressure for each of the species (tetramer, dimer and solvent molecules) in the two phases. The model captures these effects to predict the concentration, temperature, and binding strength regimes where phase separation occurs. A mean-field theory and calculation that results in the phase diagrams shown in the main text are described in Ref. ⁶⁰.

The experimental data corresponding to the interaction 1.5×10^{-8} M is about $18 k_B T$ (Fig. 2g). The lattice model involves solving four nonlinear algebraic equations to find the equilibrium concentrations of the complexes and then using interpolation we find the analytical expression for the free energy that we finally use to find the binodal phase diagram numerically. This procedure makes it hard to numerically find the binodal for very large interaction strengths. The theory shows that the minima of the phase diagrams vary exponentially with the interaction strength⁶⁰. For these reasons, we show an overlay of the theoretical binodal (and not a fit) on the experimental data.

FRAP data analysis

Custom macros were created in ImageJ/FIJI⁵⁹ to extract quantitative data from the image series. Data were extracted from the non-bleached area and the bleached area by first manually selecting two pixel coordinates, first at the center of the bleached region and second at the center of the non-bleached region. Then, a circular region of interest (ROI) of 6 pixels in diameter was generated. Since small movements of the condensate can occur when recording the video, we generated 42 additional adjacent ROIs by translation of either 0.5, 1, 1.5 or 2 pixels in all directions, generating 6, 8, 12, or 16 ROIs for each distance respectively. Then, the average intensity of each ROI was extracted for every frame of the image series. The ROI intensities were subsequently analyzed with custom scripts in R. First, for each of the two locations (bleached and unbleached), we averaged 5 sub-ROIs showing either the lowest (bleached area) or highest total fluorescence intensity (non-bleached area). For each frame, the intensity recorded for the bleached area was divided by the intensity of the non-bleached area. Finally, the values were normalized as follows: $x_{norm} = \frac{x - x_{min}}{\max(x - x_{min})}$, where x is the ratio of integrated pixel intensities measured in the bleached over unbleached ROI, and x_{min} is the minimum value of x across the image series.

Data availability

We provide single-cell measurements of YFP and RFP concentrations for all phase diagrams in a supplementary Excel table. Other data are available from the authors upon request.

Code availability

Code and custom scripts used in this work are available from the authors upon request. We used the open source package oxDNA (version 2.4) to run the sedimentation simulations.

References (Methods)

51. Mumberg, D., Müller, R. & Funk, M. Yeast vectors for the controlled expression of heterologous proteins in different genetic backgrounds. *Gene* **156**, 119–122 (1995).
52. Klock, H. E. & Lesley, S. A. The Polymerase Incomplete Primer Extension (PIPE) method applied to high-throughput cloning and site-directed mutagenesis. *Methods Mol. Biol.* **498**, 91–103 (2009).
53. Voth, W. P., Jiang, Y. W. & Stillman, D. J. New ‘marker swap’ plasmids for converting selectable markers on budding yeast gene disruptions and plasmids. *Yeast* **20**, 985–993 (2003).
54. Brachmann, C. B. *et al.* Designer deletion strains derived from *Saccharomyces cerevisiae* S288C: a useful set of strains and plasmids for PCR-mediated gene disruption and other applications. *Yeast* **14**, 115–132 (1998).
55. Anand, R., Beach, A., Li, K. & Haber, J. Rad51-mediated double-strand break repair and mismatch correction of divergent substrates. *Nature* **544**, 377–380 (2017).
56. Liu, H. *et al.* CRISPR-ERA: a comprehensive design tool for CRISPR-mediated gene editing, repression and activation. *Bioinformatics* **31**, 3676–3678 (2015).
57. Cohen, Y. & Schuldiner, M. Advanced Methods for High-Throughput Microscopy Screening of Genetically Modified Yeast Libraries. in *Methods in Molecular Biology* 127–159 (2011).
58. Matalon, O., Steinberg, A., Sass, E., Hausser, J. & Levy, E. D. Reprogramming protein abundance fluctuations in single cells by degradation. *bioRxiv* (2018) doi:10.1101/260695.
59. Schindelin, J. *et al.* Fiji: an open-source platform for biological-image analysis. *Nat. Methods* **9**, 676–682 (2012).
60. Nandi, S. K., Heidenreich, M., Levy, E. D. & Safran, S. A. Interacting multivalent molecules: affinity and valence impact the extent and symmetry of phase separation. *arXiv 1910.11193* (2019).